



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier/11,rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Mise à jour de l'unité de ventilation numéro 4	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP765-220124/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20220124	<b>Date</b> 2021-08-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PPS-017-28278	
<b>File No. - N° de dossier</b> 017pps.EP765-220124	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-08-18</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lemay, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 017pps
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-4232 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC/TPSGC OPERATIONS-VALOUR BUILDING OPERATIONS-EDIFICE VALOUR 151 SPARKS ST OTTAWA-ON K1P 5E3 CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification 002 à l'invitation est publiée pour répondre aux questions du soumissionnaires et mettre à jour la formulaire de soumission et d'acceptation (SA).**

- Q2. Est-ce que les heures de travail peuvent être confirmées ?  
R2. Les heures de travail sont tel que spécifier dans le devis. Veuillez-vous référer à la section 01 00 10 1.15. Ordonnancement des travaux .5 et .6.
- Q3. Est-ce que il y une allocation pour les dérivations du système de protection incendie ?  
R3. Veuillez svp vous référer à la section du devis 01 00 10 1.16 Consigne de Sécurité Incendie 2.2.2.1. Le formulaire de soumission a été révisée pour refléter l'allocation requise.
- Q4. Est-ce que le rapport de vibration pourrais-nous être fourni ?  
R4. Le rapport de vibration sera fourni seulement au soumissionnaire gagnant.
- Q5. Sera-t-il possible de faire une visite supplémentaire avant le dépôt des soumissions ?  
R5. Les soumissionnaires devront contacter l'agent des contrats avant 10h00 le vendredi 13 août pour demander une visite supplémentaire. Le nom et la date de naissance de chaque personne devra être fourni pour avoir accès au site. Une visite visuel sera possible seulement le 17 août. Aucune question ne sera répondue lors de cette visite. Des informations supplémentaires seront fourni aux soumissionnaires intéressés.

Toutes personnes voulant avoir accès au site doit avoir préalablement une côte de sécurité « Accès au Site » valide.

1. Au Formulaire de Soumission et D'acceptation (SA) **SUPPRIMER** dans sa totalité et **REEMPLACER** par ce qui suit :

### FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

#### SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Mise à jour de l'unité de ventilation numéro 4 pour l'édifice de la Bravoure. 151 Rue Sparks, Ottawa.

#### SA02 NOM LÉGAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Raison sociale:					
Nom Commercial (si applicable):					
Adresse:					
Téléphone:		Télécopieur:		NEA:	
Adresse courriel :					
Le Numéro d'organisation du Programme de sécurité industrielle (si requis) :					

#### SA03 OFFRE

Allocation pour couvrir tous les frais liés au contournement de l'alarme incendie : 10 000 \$ (A)

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le montant total de la soumission de

\_\_\_\_\_ \$ excluant les taxe(s) applicables. (B)  
(exprimé en chiffres)

Prix total évalué (A + B) : \_\_\_\_\_ \$ excluant les taxe(s) applicables.  
(exprimé en chiffres)

#### SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

#### SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire sera formé entre le Canada et le soumissionnaire. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés à la section Documents du contrat.

#### SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les 12 semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

#### SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire doit joindre à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T - Instructions générales - Services de construction - Exigences relatives à la garantie de soumission.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP765-220124/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
017pps

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20220124

File No. - N° du dossier  
017pps.EP765-220124

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## SA08 SIGNATURE

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

Signature

Date